



22140099



HUNGARIAN A: LITERATURE – STANDARD LEVEL – PAPER 1
HONGROIS A : LITTÉRATURE – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
HÚNGARO A: LITERATURA – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Friday 9 May 2014 (morning)

Vendredi 9 mai 2014 (matin)

Viernes 9 de mayo de 2014 (mañana)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a guided literary analysis on one passage only. In your answer you must address both of the guiding questions provided.
- The maximum mark for this examination paper is *[20 marks]*.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez une analyse littéraire dirigée d'un seul des passages. Les deux questions d'orientation fournies doivent être traitées dans votre réponse.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est *[20 points]*.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un análisis literario guiado sobre un solo pasaje. Debe abordar las dos preguntas de orientación en su respuesta.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es *[20 puntos]*.

Írjon irodalmi elemzést az alábbiak közül az **egyik szövegről!** Elemzésében mind a két segítő kérdésre válaszolni kell!

1.

[...] az a búcsú is sokszor eszembe jutott, az amikor utoljára láttam, egy szürke furgonnal jöttek apáért a kollegái, pont akkor értem haza az iskolából, amikor indultak, ha nem maradt volna el az utolsó óránk, a természetismeret, nem is találkoztam volna velük, épp szálltak be a furgonba, mikor odaértem, nagyon siettek, apa kollegái nem is akarták engedni, hogy beszéljen velem, 5 de apa keményen rájuk szólt, hogy ne csinálják ezt, nekik is van gyerekük, tudják milyen ez, öt percen már nem múlik semmi, és akkor az egyik kollegája, egy szürke öltönyös, magas fehér hajú férfi megvonta a vállát, és azt mondta, hogy nem bánja, öt percen itt már tényleg nem múlik semmi, na és akkor apa odajött hozzám, megállt előttem, de nem simogatott meg, nem is ölelt meg, hanem végig a zakóját fogta, két kézzel tartotta maga előtt, és úgy mondta 10 el ezt a tenger-dolgot, hogy sürgősen szükség van rá abban a kutatóintézetben, egy hétig lesz ott, ha nagyon súlyos a helyzet, akkor egy kicsit tovább, addig, amíg rendbe nem szedi a dolgokat, és akkor mesélt még egy kicsit a tengerről, de aztán a magas ősz hajú kollegája odajött hozzánk, és apa vállára tette a kezét, és mondta, hogy jöjjön, doktor úr, letelt az öt perc, most már menni kell, mert különben lekéssük a repülőt, apa ekkor lehajolt, 15 megpuszilta a homlokom, de megölelni nem ölelt meg, és mondta, hogy vigyázzak anyára, legyek jó fiú, mert most én leszek a férfi a házban, úgyhogy becsüljem meg magam, és én meg mondtam, hogy jól van, jó leszek, és ő meg magára vigyázzon, és a kollegája akkor rám nézett, és azt mondta, hogy ne aggódj, öcskös majd mi vigyázunk a doktor úrra, és kacsintott egyet, aztán kinyitotta apának a furgon oldalsó ajtaját, és segített neki beülni, 20 a sofőr közben beindította a motort, és ahogy becsapódott apám mögött az ajtó, indultak is, én meg felkaptam az iskolatáskámat, és megfordultam, és mentem a lépcsőház fele, mert szereztem egy új csatárt a gombfocicsapatomba, és ki akartam próbálni, hogy tényleg olyan jól csúszik-e a viaszosvásznon is mint a kartonon, nem maradtam ott, és nem is integettem, és nem néztem a furgon után, nem vártam meg, hogy eltűnjön az utca végén. Tisztán emlékszem 25 apa arcára, borostás volt, cigarettaszagú, nagyon-nagyon fáradtnak látszott, mosolya is olyan féloldalas volt, sokat gondolkoztam rajta, de nem hiszem, hogy sejtette volna, hogy nem fog tudni hazajönni, egy hétre rá csak egy levelet kaptunk tőle, azt írta, a helyzet sokkal súlyosabb, mint amire számítottak, részleteket sajnos állambiztonsági okokból nem írhat, de egy darabig még ott kell maradnia, [...]

Dragomán György, *A fehér király* (2005)

- (a) Fejtse ki, hogy a narráció milyen utazást takar valójában!
- (b) Fejtse ki, mi a stilisztikai funkciója a többszörösen összetett mondatoknak!

2.

Szovátafürdői¹ emlék

Fátyolfelhős az ég: elrebbenő ökörnyál!²
Csapong a nyurga nyár – hány könnyű hó, gyönyör száll,
Süvölt az ősz felé? ... Míg fekszem tétován,
Mint súlytalan sugár a Jordán³ mély taván.

5 Fátyolfelhős a táj: fénylengető ökörnyál.
Beszó a szép idő, a távol sem gyötör már.
Mint fáradt tölgylevél fenyőzöld Medve-tón⁴
Lebegve ringok én, világot megvetőn ...

Fátyolfelhős a csönd: magasan ég a nyár még!
10 Csak úszom céltalan, magányos, néma árnyék ...
Testemnek hány öröm, hány szebb halál adós, ó?
S a lét se több ... Csupasz ... Lelkemre száradó só!

Kovács András Ferenc, *Fattyúdalok* (2003)

¹ Szováta: erdélyi fürdőhely

² ökörnyál: őszi nedves levegőben összeragadó nyálkás pókhálók alkotják, amiket aztán visz a szél. Tehát nem a szó szoros értelmében "ökornyál"

³ Jordán: folyó a Közel-Keleten

⁴ Medve-tón: Erdélyben, Szovátaán található, sókarszton létrejött tó

- (a) A táj szemlélése során milyen kérdéseket vet fel a lírai én a versben?
- (b) Melyek azok a költő eszközök a versben, amelyek erőteljesen alakítják vagy befolyásolják a vers tartalmát?